

大阪市都心部方言における 身体感覚を表すオノマトペ

楠木 昌博

はじめに

1. 調査対象地 大阪市中央区久宝寺町。大阪市中心部の商業地域で、船場のやや東に位置する。
2. 調査年月日 1992年2月23日
3. 話者 氏家由起子氏 昭和3年1月27日生まれ。満64歳。
4. 調査者 楠木昌博
5. 調査場所 話者自宅
6. 調査方法 『方言資料叢刊』第2巻調査票に基づく面接調査

I. 全身の感覚

1-1. 快不快

さっぱり 「サッ」バリ

○汗をかいたが、風呂に入って～した。

1-2. 寒さ

がたがた 「ガ」タガタ

○寒くて寒くて～震える。

ふるふる 「フ」ルブル <強>

○寒くて寒くて～震える。

ぞくぞく 「ゾ」クソク

○風でもひいたのかな。～する。

すうすう 「ゾー」ット

○風邪をひいたみたいだ。背中が～する。

1-3. 熱さ

ほかほか 「ホ」カホカ

○酒を飲んだら身体が暖まって～してきた。

かっか 該当語なし

○卵酒を飲んだら身体が～してきた。

II 皮膚の感覚

ひりひり 「ヒ」リヒリ

○海水浴で日焼けして背中が～する。

べたべた 「べ」 タ「べ」 タ

○今日は暑い。汗で背中が～する。

むずむず 「ム」 ズムズ

○背中に何か入って～する。

もぞもぞ 該当語なし

○背中に何か入って～する。

かさかさ 「カ」 サカサ

○空気が乾燥していて、肌が～する。

がさがさ 該当語なし

○空気が乾燥していて、肌が～する。

すべすべ 「ス」 ベスベ

○温泉に浸かって肌が～する。

つるつる シ「ト」 リ

○温泉に浸かって肌が～する。

ずきずき 「ヒ」 リヒリ <切り傷のみ。打撲傷は該当語なし>

○切り傷が～痛い。

○ころんで強く打ったところが～する。

ひりひり 「ビ」 リヒリ <擦り傷にも、火傷にも>

○擦り傷が～痛い。

○火傷したところが～する。

ずきんずきん 「ズ」 キ「ズ」 キ

○できものが腫れてきた。～する。

ほとほと 「ズ」 キン「ズ」 キン <強>

○できものが膿んできた。～する。

* 「ム」 ズムズ

○しもやけがひどくなって～する。

III 頭部の感覚

3-1 頭

がんがん ズー「ン」 ト

○熱があって頭の奥が～する。

くらくら 「ク」 ラクラ (提示)

○熱で頭が～する。

「ズー」 ト 「オモ」 ダイ。

ずきずき ズー「ン」 ト <二日酔いになったことがないのでよく分からないが、
強いて言えばこんな感じか。>

○二日酔いで頭が～する。

ずきんずきん 該当語なし

○二日酔いで頭が～する。

3-2 顔面

かっか 該当語なし

○恥ずかしくて顔が～する。

ほっと 「ポー」ト

○恥ずかしくて顔が～する。

3-3 目

ちかちか チ「カ」チカ

○テレビを見すぎて、目が～する。

しょぼしょぼ 「ショ」ボショボ (提示)

○煙くて目が～する。

ごろごろ 「ショ」ボショボ

○目にゴミが入って、～する。

3-4 耳

きーん キー「ン」ト

○ああうるさい。耳がまだ～とする。

じーん 該当語なし

○ああうるさい。耳がまだ～とする。

じくじく 「ジ」クジク

○耳の中が腫れて汁が出ているようだ。～する。

3-5 鼻

むずむず 「ム」ズ「ム」ズ

○くしゃみが出そうで、鼻が～する。

ぐじゅぐじゅ 「ム」ズ「ム」ズ

○風邪をひいたようだ。鼻が～する。

つーん 「ツーン

○わさびを入れすぎて、鼻が～する。

3-6 口

(口全体)

ねちゃねちゃ 「ネ」バネバ、ネ「バ」ネバ

○納豆は嫌いだ。口が～する。

* 該当語なし

○梅干しを丸ごと食べると、口が～する。

* モ「チャ」モチャ

○あんまり甘いものを食べたから口が～する。

(歯)

がちがち 「ガ」チガチ
○寒かった。歯が～鳴っている。

かちかち 該当語なし
○寒かった。歯が～鳴っている。

ずきずき 「ズ」キン「ズ」キン
○虫歯がひどくなって、歯が～する。

ちくちく 「ズ」キズキ
○虫歯がひどくなって、歯が～する。

(舌)

ひりひり 「カ」ー「ト」
○辛いカレーを食べたら舌が～する。

びりびり 「ビ」リビリ
○辛いカレーを食べたら舌が～する。

3-7 喉

からから カラカ「ラ」
○水をくれ。喉が～だ。

いがいが 該当語なし (ノドガ 「イガ」ライ。)
○あくの抜けていない筍を食べて、喉が～する。

いがいが 該当語なし
○この部屋は空気が悪い。喉が～する。

ぜえぜえ 該当語なし
○息が苦しい。～いつている。

ひゅうひゅう 該当語なし
○息が苦しい。～いつている。

IV 胴体の感覚

4-1 肩

こりこり 「コ」リコリ
○肩が凝って～する。

4-2 胸

ときどき 「ド」キドキ
○ああ恐ろしかった。まだ胸が～する。

ときんときん 該当語なし

どっきんどっきん 該当語なし
○ああ恐ろしかった。まだ胸が～する。

きゅっと 「キュ」ト

○悲しくて悲しくて胸が～しめつけられる。

むかむか 「ム」カムカ

○悪いものを食べたようで、胸が～する。

4-3 腹

(空腹)

ぐうぐう グ「ー」グー

○お腹がすいて～いう。

きゅるきゅる 該当語なし

○お腹がすいて～いう。

(満腹)

たふたふ タ「ブ」ダブ

○麦茶を飲み過ぎてお腹が～する。

ちゃぼちゃぼ 該当語なし

ちゃぶちゃぶ 該当語なし

○麦茶を飲み過ぎてお腹が～する。

ばんばん ボンボ「ン

○食べ過ぎた。腹が～だ。

(腹下し)

ごろごろ 「キ」リキリ

○何か変なものを食べたようだ。腹が～する。

ぐるぐる 該当語なし

○何か変なものを食べたようだ。腹が～する。

びーびー 「シ」クシク

○下痢気味だ。腹が～する。

4-4 胃

しくしく キュ「ー」ト

○困ったことが多くて(ストレスがたまって)、胃が～痛む。

じくじく 該当語なし

きりきり 該当語なし

○困ったことが多くて(ストレスがたまって)、胃が～痛む。

4-5 尻

むずむず 「ム」ズムズ

○居心地が悪い。尻が～する。

もそもそ 該当語なし

○居心地が悪い。尻が～する。

V 手足の感覚

(手)

ふるふる 「フ」ルブル

○手が～震えて、箸が握めない。

(足)

がくがく ガ「ク」ガク (ひざ)

○歩きすぎて、足が～する。

「コ」ブラガ バンバンニ 「ハル (ふくらはぎが張る状態)

(その他)

ぬるぬる 「ヌ」ルヌル

○気持ち悪い。～したものが足(手)にあたった。

ぬらっ(と) 該当語なし

○気持ち悪い。～したものが足(手)にあたった。

VI 関節(骨)の感覚

ごきごき 「ゴ」キゴキ

○寝違えて首が～する。

ぐきぐき 該当語なし

○寝違えて首が～する。

ばきばき 該当語なし

○そんなに曲げると、骨が～(と)折れそうだ。

ほきほき ボキボ「キ」ト

○そんなに曲げると、骨が～(と)折れそうだ。

まとめ

1. 語形は、共通語形とさほど異っていない。また数量的にもそれ程豊富であるとは思われない。
2. 程度差については、語形の変化(例、スキズキくズッキンズッキン)で表すことは少なく、次項のようにアクセントで表すことが多いようである。
3. 畳語形のアクセントは、次のように解釈できるようである。

「○」○○○ 基本形

「○」○「○」○ 強調形

○「○」○○ 文中に入った場合の強調形

○○○「○」 形容動詞の語幹になる場合

(かぶらぎまさひろ 大阪市立此花工業高等学校)